

# EL ATLETICO DE BILBAO, CAMPEON DE COPA

## SU EXCELENCIA ENTREGO EL TROFEO QUE LLEVA SU NOMBRE A GAINZA

La "jornada de ensayo" entre el veterano capitán y Maguregui decidió el triunfo. El partido tuvo en el terreno de juego una deportividad que fué su mejor nota

**LINEACIONES.** — **ATLETICO DE BILBAO:** Carmelo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Maguregui; Uribe, Marcaida, Arieta, Arceche y Gainza. — **ATLETICO DE MADRID:** Pazos; Martín, Herrera, Verde; Hernández, Cobo; Miguel, Molina, Peiró, Agustín y Collar.

**GOLES.** — A los veinticinco minutos, Molina escapa en profundidad hacia la puerta, tira, rechaza el palo, recoge y marca el gol del Atlético de Madrid. A los treinta y siete minutos empata Arceche en remate de cabeza a centro de Gainza. Y a los veinticinco del segundo tiempo, Maguregui remata de cabeza un balón que le envió Gainza en saque de falta, y marca el segundo y último del Bilbao, que es el de la victoria. Total, 2-1.

**FACTORES VARIOS.** — Agradable temperatura, porque no hubo sol y la lluvia había cesado durante la celebración del partido anterior de juveniles. Terreno de juego algo resbaladizo, pero en buenas condiciones. Un lleno absoluto, calculándose en 125.000 el número de espectadores.

**GALA DEL ENCUENTRO.** — Asistió Su Excelencia el Je-

fe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo, y ministros de la Gobernación, secretario general del Movimiento, Información y Turismo, alcalde de Madrid y delegado nacional de Deportes, con otras jerarquías y autoridades. El Caudillo, que fué ovacionado al hacer su aparición en el palco presidencial y al retirarse finalizado el encuentro, entregó los trofeos a los capitanes de los ganadores de las dos finales disputadas, la de juveniles y la de profesionales, así como al capitán del Madrid, al que entregó la Copa de Europa entre ovaciones.

materiales que se condensan en el resultado intrínseco de quien fué el vencedor y quien el vencido, cuando y cómo fueron los goles, y todo lo demás de las finales de Copa son hechos emotivos, populares, pintorescos, de los que sólo queda la alegría de los ganadores y el disgusto de los derrotados. La final de 1956 se ha ido al bando de la mayoría, pues fué un mal partido más del largo rosario de intentos. Las finales tuvieron casi siempre su mayor grado de éxito en el duelo de sectores de público entusiasta; en este aspecto, la final de este año estaba rota desde varios días antes porque se sabía que iba a pagar culpas anteriores del fútbol apasionado. Y una final supernerviosa no podía darnos buen fútbol. Hay que ser comprensivos para no exigir a los jugadores de los dos Atléticos un papel superior al que en realidad podían hacer. El Atlético de Bilbao, pese a esto, dió en el primer tiempo muestras de su unidad de grupo, en acción combinada sin brillo individual, pero general envolvente con mando para la iniciativa y de franco dominio territorial, a la que respondió el Atlético de Madrid desorganizadamente, en contraataques rápidos que tuvieron concreción en dos aciertos, uno de un gran tiro de Peiró que detuvo bien Carmelo (que fué la primera excelente jugada del equipo madrileño) y otro en el gol de Molina, tras haber tirado él mismo y rechazar el poste. Pero las fugacidades del Atlético de Madrid con esforzada labor individual de su ataque raramente colocado y forzadamente pasivos Miguel y Agustín por no recibir juego de los encargados de enviarlo, eran excepciones a una regla general impuesta por la labor de mayor promedio en su gradual avance ejercida por el equipo bilbaíno, que encontró también dos veces su acierto, una en un tiro de Mauri a la red desde fuera del área, con el que ponía fin a una jugada con mucha gente en el área madrileña, que habría sido gol limpio si Arqué no hubiera señalado una falta cometida por Arieta que nadie vió; y otra en el gol hecho por Arceche con la cabeza, un minuto después de la jugada anterior y con el que lograba el empate. Pero el Atlético bilbaíno no emplea en ese primer tiempo el ala derecha Uribe-Marcaida, que sería totalmente nula a lo largo del partido. Pero, al menos, el grupo vasco tuvo en el primer tiempo un mando en medio campo y acción sobrada de Garay para iniciar el juego con holgura de movimientos y ligazón en tramos colocados al modo clásico, mientras el Atlético de Madrid no tuvo el hombre que asentara el juego, pues Peiró es demasiado joven y demasiado individualista para hacer una labor de conjunto en los servicios distributivos que debe hacer el jugador con misión de interior retrasado.

Cambiaría el funcionamiento del conjunto madrileño en el segundo tiempo con la dedicación de Agustín a la anterior labor de Peiró y fué entonces el Atlético del Centro el que imponía su dominio al Atlético del Norte. Hubo a los cinco minutos de este segundo tiempo un espléndido remate de Molina que rechazó el poste, y un tiro de Collar que salió fuera pero igual pudo ser gol. Fué la fase corta, pero lucida del Atlético de Madrid, en la que pudo y debió adelantarse en el marcador, pero se resquebrajó el equipo al lesionarse Hernández y tener que pasar éste a extremo derecha parado, quedando entonces Agustín en el puesto de medio y Miguel de interior derecha. Minutos después de este cambio

forzoso hizo Agustín una falta a Gainza, la lanzó éste muy fuerte y a media altura en pase a Maguregui y éste remató de cabeza con tal fuerza y dirección que se coló el balón como un cañonazo por el ángulo derecho de la portería. Un gran gol, como lo fuera el que con análoga ejecución hicieran en colaboración Gainza y Maguregui en el partido contra

el Barcelona en San Mamés que les dió virtualmente el título de la Liga. En verdad, que la descripción de la jugada "pase de Gainza y remate de Maguregui con la cabeza" pueden esculpirlo en piedra los aficionados bilbaínos porque es jugada de historia. La misma jugada de los coautores ha valido al Atlético de Bilbao dos victorias sensacionales.

Sin esa jugada, nada quedaría de esos dos partidos porque la sustentación es pobre, pero esa jugada es de cartel, inscripción o monumento en algún lugar de San Mames...

Y el 2-1, más la inutilidad de Hernández, fueron dos mazazos en las nuca de los jugadores del Atlético de Madrid, que se sintió desfallecer, débil para una reacción teóricamente verosímil, aunque quizá sintiera de cerca la enorme moral que ya había adquirido el grupo vasco con esa victoria entonces temporal, pero poco después elevada a definitiva, sin que el Atlético de Madrid tuviera un solo soplo de viveza para la última instancia.

La campaña futbolística 1955-56 ha sido ganada por el Atlético de Bilbao con repique y repóquer, y al que deseamos continúe la racha para ganar también la Copa Latina, como representante español de todo un país, no de toda una región.

El partido tuvo en el terreno de juego una deportividad general que fué la mejor nota de la final, la más agradable, la que obliga gratamente a felicitar a unos y otros porque los dos equipos salvaron lo principal, que es la conducta deportiva; la calidad de juego es un regalo; la nobleza es algo consustancial con el deporte mismo, su única causa y su única moraleja. No ha sido partido para destacar individualidades, porque ni hubo movimientos de independencia meritorios para hacer de ellos una glosa, ni calidades matizadas para hacer tal favor a algunos. El Atlético de Bilbao ha ganado bien un nuevo título y el Atlético de Madrid ha estado cerca de su rival y vencedor. Esto es todo.

GILERA

VERMUT



SUPLEMENTO SEMANAL DE PUEBLO

MADRID, LUNES 25 DE JUNIO DE 1956



Su Excelencia el Jefe del Estado aparece aquí entregando la Copa al capitán del equipo Juvenil del Atlético de Madrid, que ayer se proclamó campeón de España. (Foto Cifra.)

fe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo, y ministros de la Gobernación, secretario general del Movimiento, Información y Turismo, alcalde de Madrid y delegado nacional de Deportes, con otras jerarquías y autoridades. El Caudillo, que fué ovacionado al hacer su aparición en el palco presidencial y al retirarse finalizado el encuentro, entregó los trofeos a los capitanes de los ganadores de las dos finales disputadas, la de juveniles y la de profesionales, así como al capitán del Madrid, al que entregó la Copa de Europa entre ovaciones.

**ARBITRAJE.** — Un buen arbitraje de Arqué, con la única duda que uno tiene de saber qué falta era la que señaló a Arieta o a algún otro jugador bilbaíno en la jugada que terminó Mauri con tiro a la red. El partido tuvo mucho ambiente para preocupar a un árbitro, pero como los jugadores se comportaron noblemente casi siempre, el partido no fué difícil de arbitrar.

**EL JUEGO.** — Las finales se juegan para ganarlas, a costa de sacrificar lucimientos y bellezas de procedimiento o estilo; por eso son pocas las que han pasado a la historia de las calidades y los recuerdos singulares de juego, ya que la mayoría constituyen un registro de datos



Preludio del partido. Los juveniles del Atlético de Madrid acababan de proclamarse campeones de España de su categoría al vencer rotundamente a los juveniles del Real Zaragoza por 4 a 0. Ante la tribuna presidencial, en la que figuraba Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa y varios ministros, se alinean los juveniles—primer término—, y detrás los jugadores bilbaínos y madrileños. En el centro de ellos aparecen los campeones de Europa, que salieron al campo para recibir el aplauso de la afición. En el mismo terreno de juego los madrildistas iban a ser condecorados con la distinción que recientemente les concedió el Ayuntamiento de Madrid. (Foto Cifra.)



# Atlético de Bilbao

Opinan los once protagonistas: "Lo mejor del partido, la corrección y nobleza con que se jugó"

**GAINZA:** "Yo tengo un gran cariño a la capital de España, donde se me ha aplaudido mucho"

**MAURI:** «Costó trabajo ganar. Bastante, bastante...»



"¡Oh! ¡Chamartín, como Wembley, gran escenario para una final!", comenta gentilmente Daucik.

Así llegaron al vestuario los jugadores vascos: sudorosos y extenuados, pero serenos. Por el puente no hubo gritos de alegría, ni abrazos. En los rostros, bien marcada la huella del esfuerzo.

No entramos en seguida en la caseta de los campeones.

Daucik se disculpa:

—Por favor, unos minutos. En seguida les aviso.

Nos apoyamos contra la puerta. Dentro, la voz emocionada del presidente del Atlético de Bilbao:

—Muy bien, muchachos.

A los pocos segundos, tras un breve silencio:

—¡Viva España y viva Bilbao!

## EL CUARTETO DEFENSIVO

**CARMELO.** — (A Miguel, que ha venido a felicitar a los campeones.) — Mala, peligroso; ya no volveré a verte hasta la próxima temporada! ¡Qué alegría perder de vista! (Miguel responde a la broma con un apretón de manos en el que va su felicitación al guardameta vasco. Carmelo responde a nuestras preguntas:) No me hizo daño Collar; fue una jugada de mala suerte.

**ORUE.** — El Atlético de Madrid ha sido un gran adversario, que nos ha dado varios sustos. Miguel, Molina y Collar, para mí, los más peligrosos. Hubo momentos en que veía que nos venían.

## Las mujeres se emocionan más...

### SEIS BILBAINAS PASARON AYER A LA ENFERMERIA

Decididamente, las mujeres se emocionan más en esto del fútbol. Durante el transcurso del partido de ayer, seis damas, las seis bilbainas, tuvieron que ser atendidas en la enfermería, víctimas de desmayos a causa de la emoción del encuentro. Felizmente, los síncope no tuvieron mayores consecuencias. Pero los servicios de la Cruz Roja, siempre tan eficaces, tuvieron que trabajar de firme.

Molina. Hemos ganado, pero igual pudimos perder. Creo que lo mejor del encuentro ha sido la corrección que ha imperado. Nuestros adversarios son unos perfectos caballeros. Nunca protestaron por nada.

## LOS MEDIOS

**MAURI.** — (Se retrata junto a las duchas. Muy abrazada contra el pecho, la copa. No disimula su satisfacción.) — Ha costado trabajo ganar. Bastante, bastante. El terreno, muy pesado. Al final estábamos todos agotados... El Atlético de Madrid—no habio por hablar—es mucho mejor de lo que nos habian dicho...

**MAGUREGUI.** — (Nos atle n e después de recibir un fuerte abrazo de un directivo vizcaíno.) La delantera madrileña es una de las más rápidas y escurridizas de España. Y Miguel, un maravilloso delantero, muy inteligente y pundonoroso... Supongo que lo habrán dicho mis compañeros, pero no quiero callarme que nuestros rivales han jugado con una limpieza magnífica... Este es uno de los pocos partidos en que he salido del campo sin ninguna rozadura en las piernas.

## LOS CINCO DELANTEROS

**URIBE.** — (Se le nota algo triste. Explica la razón.) — Hoy ha sido la primera vez que he salido de extremo desde que estoy en el Atlético. No estoy habituado al puesto y lo he extrañado. Verde es un gran muchacho.

**MARCAIDA.** — (Habla con Arieta, que está a su lado. Al vernos se vuelve a nosotros y responde con amabilidad a nuestras interrogantes.) — Ha sido un partido muy reñido y difícil. Nosotros hemos estado más tranquilos. A ellos los noté nerviosos al principio, sobre todo en la primera media hora. Todo bien.

**ARIETA.** — Muy difícil de pasar la defensa contraria. Herrera es un hombre que se las sabe todas. Me ha marcado muy bien.

**ARTECHE.** — He jugado tal como me lo ordenó Daucik... Al Atlético madrileño le faltó orden al principio. Lo mejor del choque, la corrección.

**GAINZA.** — (Fue el más locuaz.) Yo tengo un gran cariño a Madrid, en donde siempre, en mis actuaciones, tanto en mi equipo como en la selección, he sido infinitas de veces aplaudido. Los bilbainos apreciamos mucho a los madrileños. Y creo que ellos también a nosotros.

## JUNIORS

# ¡DEFIENDASE USTED!

DAUCIK

BARRIOS

"NO HAN JUGADO COMO LES MANDE", EXPLICA EL ENTRENADOR MADRILEÑO

Final de Copa. Final de temporada. Vencedor y vencido. Ataques y defensas. Los dos entrenadores—del Bilbao y del A. de Madrid—vienen a nuestra sección.

**FERNANDO Daucik** nos dice: —He llegado a seis finales. Gané cinco. Hoy ha sido un partido muy reñido, en el que mi equipo ganó merecidamente, porque dió más sensación de conjunto y de poder que los madrileños, aunque éstos crearon muchas situaciones de peligro.

—¿Lo mejor de sus rivales?

—Lo mejor ha sido su rapidez de tiro cuando avanzaba la delantera, y la habilidad de sus componentes.

—Final...

—Que el escenario ideal es Chamartín para finales de Copa, como lo es Wembley en Inglaterra.

—Una gran gentileza, entrenador.

**ANTONIO Barrios**, nervioso, explica: —Deportivamente hemos perdido. Ha merecido ganar el Bilbao.

—¿Lo peor de los suyos?

—Que no han jugado como les ordené. No se puede jugar la final mirando a los pies de los compañeros. No se ha peleado y no se ha ganado...

—¿En qué les aventajó el Bilbao?

—Sobre todo, en entusiasmo. Jugaron mejor. Para ellos nuestra enhorabuena.

—No ha llovido a gusto de todos.

Antón'o D. OLANO

**ANGULO**  
Restaurante  
GENE EN SU MAGNIFICA  
TERRAZA DE VERANO  
#1 MANSA, 70 — Tel. 324133

# Atlético de Madrid

Todos coinciden en que el triunfo estuvo en los pies de Molina..., pero la suerte no quiso que entrase el chut

Otros creen que los diez primeros minutos de la segunda parte debieron aprovecharse para decidir el resultado a favor de los madrileños

Verde hace frases: "Noventa minutos, noventa oportunidades en las que se pudieron lograr goles"

Con la breve distancia de un solo gol, lo que ha ocurrido ayer —2-1 en el marcador—, pudo ser distinto. Así lo cree el público. Y aunque, desgraciadamente, aquí no sirve el pirandelliano, "así es si así os parece"; veamos lo que dicen los madrileños que pudo ser...

## CUATRO DEFENSORES

1. **Pazos.** (Aire cansino. Disgusto deportivamente disimulado.) — "Lo que pudo ser... estaba en los pies de Peiró y en el tiro de Molina, que dió en los dos palos. Porque una vez conseguido el empate, estoy seguro de que la copa era nuestra. Ellos han puesto más coraje."

2. **Martín.** (Jugó su último partido oficial en el Atlético. Antes había sido, en dos ocasiones y con el Barcelona, campeón de Copa.) — Explica: "Las finales son así, "viejo". El Bilbao jugó muy bien, pero sí en vez de estrecharse en los dos palos el tiro de Molina, entra, como debió ocurrir, nosotros seríamos ahora los vencedores."

3. **Verde.** (Pone cara de ferocidad. Ahora parece que goza con los juegos de palabras.) — "Lo que pudo ser resultaría bien distinto a lo que fué, teniendo en cuenta que cada uno de los noventa minutos que dura un partido es una oportunidad de marcar un gol... Si el resultado fué justo, perdónome usted, pero..."

4. **Hernández.** (Lesionado. Mucha fatiga. Aspecto de máximo cansancio.) — "El tiro aquel de Molina debió decidir el partido."

5. **Cobo.** (El "capitán" está decepcionado.) — "Han ganado ellos y tiene que haber siempre un vencedor. Pero nosotros tuvimos oportunidad de cambiar el resultado. La mala suerte acompañó a aquel disparo de Molina."

6. **Herrera.** (La misma sobriedad de palabras en la derrota que en el triunfo.) — "Todos hemos hecho lo humanamente posible para ganar. No creo que ninguno haya reservado parte de

sus energías para después del partido. En el primer tiempo debimos marcar más goles y la suerte no nos favoreció en la segunda parte. El resultado pudo ser bien distinto."

7. **Miguel.** (Correteó por el campo, pero no parece cansado. Vence la lógica decepción en la derrota y contesta a nuestras preguntas. Después iría al vestuario vasco a felicitar a los vencedores.) — "Pudo cambiar la paqueta en los diez primeros momentos del segundo tiempo, en los cuales el dominio fué nuestro. Ahí debimos decidir el partido."

8. **Molina.** (Revive aquel chut que pudo cambiarlo todo.)

## LOS MEDIOS

9. **Peiró.** (Al principio "sereno", se presta a hablar.) — "La lesión de Hernández influyó decisivamente en el resultado."

10. **Agustín.** (Prácticamente jugó de medio.) — "El chut de Molina, que no quiso entrar, hubiese decidido el partido."

11. **Collar.** (Fue el primero en entrar en el vestuario.) — "Usted, ¿pudo marcar?"

12. **Molina.** (Revive aquel chut que pudo cambiarlo todo.)

13. **Verde.** (Pone cara de ferocidad. Ahora parece que goza con los juegos de palabras.) — "Lo que pudo ser resultaría bien distinto a lo que fué, teniendo en cuenta que cada uno de los noventa minutos que dura un partido es una oportunidad de marcar un gol... Si el resultado fué justo, perdónome usted, pero..."

## CINCO ATACANTES

14. **Collar.** (Fue el primero en entrar en el vestuario.) — "Usted, ¿pudo marcar?"

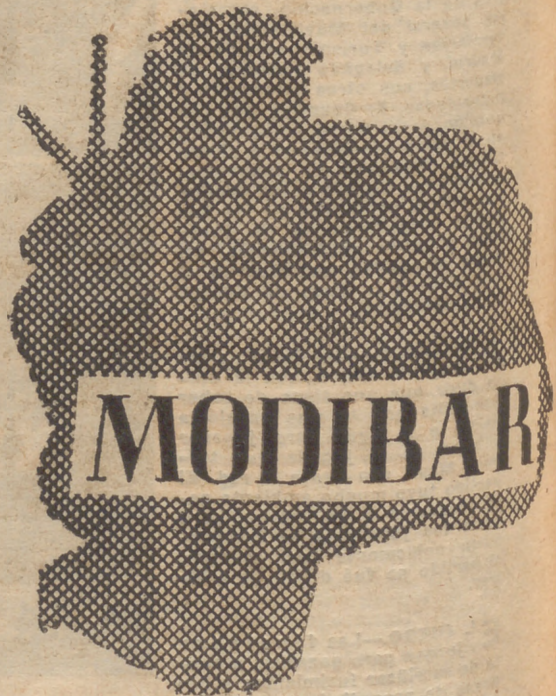
15. **Molina.** (Revive aquel chut que pudo cambiarlo todo.)



NUEVA AGENCIA DE VENTAS PARA MADRID

Distribuidora exclusiva para AVILA, TOLEDO, SEGOVIA, GUADALAJARA y VALLADOLID

CONSULTE NUESTRAS INTERESANTES CONDICIONES DE VENTA



ALCALA, 187 - MADRID

Director comercial: A. ESPINOSA



# Notas de una final sin gran juego

Por PEDRO ESCARTIN

**A** UNQUE el fútbol tiene reacciones insospechadas, el análisis tranquilo de líneas y hombres, el examen previo resultaba favorable al Atlético de Bilbao, al menos en teoría, sobre el papel, y la gran baza de Barrios era la velocidad y conjunto de su línea delantera, que en la final jugó rota con un primer tiempo de colocación absurda.

Nueve hombres en el área propia, entre ellos hasta el propio Collar. De esta forma, lo único que lograron los atléticos madrileños fue echarse encima el equipo vasco, y los momentos más graves y difíciles fueron en los cuarenta y cinco minutos iniciales. Después, rectificó Barrios, y las cosas marcharon bastante mejor.

Con Collar y el lesionado Hernández adelantados, Molina móvil y cerca del área, Bilbao pasó las peores rachas de juego, y cuando Molina, en el minuto cuatro de la segunda parte, estrellaba un tiro en el poste, pensamos que allí, posiblemente, había perdido el equipo madrileño sus posibilidades de ser campeón de Copa.

**P**IRU Gainza jugó suelto y libre, ya que Martín no pudo jamás con el exterior del Atlético de Bilbao, ¡genial a los treinta y cinco años!, para, en algunas jugadas sueltas—ya no es posible haga otra cosa—, demostrar que su puesto en el conjunto representativo está vacante. Y a Fernando Ors le dijimos al principio del segundo tiempo.

—De Gainza saldrá la jugada del gol decisivo...

—¿Tú crees?—nos preguntó.  
—Lo verás, y pronto. Gainza está suelto, tiene ganas, le ha perdido respeto a Martín y por ahí se escapará la final.

Y vino aquel saque libre suyo desde la izquierda, balón templado, sin efectos, que el diabólico "Piru" situó justo en la cabeza de quien lo necesitaba, para que Maguregui lo clavara en la red de cabezazo impresionante por fuerza y eficacia. Lo que no comprendemos es que en el área el peligroso volante vasco estuviera desmarcado por completo. Agustín debía de haber estado allí.

Y con triste añoranza recordamos aquel Gainza de Brasil, y sus compañeros de línea: Basora, en el extremo derecho; Igoa, de interior; Zarra, en el eje, y Panizo, como interior izquierdo. Aquí sí es posible decir que cualquier tiempo pasado fue mejor...

**M**ILES de bámbanos en el campo de Chamartín, muchas banderas, pancartas, síntomas de la extraordinaria vitalidad del fútbol como deporte espectacular que ganó las masas. Pero el encauzamiento de ellos—llevarlos por el camino bueno—es tarea que a todos corresponde.

—Arqué—nos decían—tiene una papeleta muy difícil. Lo está pitando todo.

Y hubo una mano clarísima en la defensa del Atlético de Madrid, pero tan clara como involuntaria. Un balón enviado por Gainza que rebotó en el brazo de Martín. Caso clarísimo de pelota que fue a la mano, y no al revés, y ya estamos un poco cansados de decir que las manos no se sancionan porque sean claras o no y si por su intencionalidad.

En líneas generales, la labor de Arqué fue buena. Tuvo el encuentro en la mano, estuvo justo y en el gol anulado al Atlético de Bilbao el colegiado aragonés alegó que Arieta se hallaba fuera de juego. Cuando él lo dice, sería verdad, pues nosotros estábamos entonces atentos a la jugada, es decir, a la pelota, y no a la posición de los jugadores.

**B**ILBAO fue más apto y ordenado en la obra de repliegue, y el Atlético de Madrid, que jugó con elogiado entusiasmo, hizo mucho mejor fútbol, tras el reposo, que en la primera parte. El ataque vasco juega; pero no es, ni con mucho, aquella línea Iriondo-Venancio-Zarra-Panizo-Gainza. Y hoy cualquiera de estos cinco haría feliz a un seleccionador.

En los vencedores, lo mejor, las ráfagas de Gainza con sus treinta y cinco años demostrativos de lo que es clase en el fútbol. Pongamos también a Garay, el mejor de los cuatro hombres de atrás, sin que cayera en la celada de Barrios del retraso del centro delantero, a quien esperó en su zona para batirlo casi siempre.

Garay, jugador poco flexible, hizo en Chamartín uno de los mejores encuentros suyos, siguiéndoles después Orús y el volante Maguregui, quien tuvo además la fortuna de marcar el gol del triunfo. Del ataque, ya hemos hecho el elogio de Gainza, y destaquemos también la labor sorda de Arceche, el "jugador fantasma", sin posición definida. Arieta, al menos lucido.

Un Atlético de Bilbao con menos velocidad que en la Liga, pagando ya el tributo de final de temporada y ahora con la responsabilidad de jugar la Copa Latina en Italia, donde, menos mal, tendrá que enfrentarse al lento Milan, conjunto no difícil de batir por un equipo rápido.

**D**EL Atlético de Madrid esperábamos más en cuanto a línea delantera se refiere. Un error de colocación del primer tiempo, gran desventaja la lesión de Hernández, mala suerte en el remate al poste lanzado por Molina y un Collar que no convenció en las últimas fechas de la Copa, donde bajó en rendimiento cuando le cubrieron de cerca.

Elogiable y general entusiasmo en los jugadores y buen premio éste de subcampeón de España, que bien merece la obra unificadora de Javier Barroso realizada en el Atlético y durante el corto espacio de unos meses. Si nos dieran a escoger en los vencidos, destacaríamos a Verde, Herrera, el juego hábil de Molina, falta de fondo, y el entusiasmo de Peiró.

Generalmente un equipo juega mucho cuando otro juega poco, y al revés. Lo cierto, que el Atlético madrileño tuvo posibilidades en la segunda parte, y si el tiro de Molina a la manera llega a entrar, aquello se habría puesto difícil para los jugadores de Daucik, casi siempre más serenos y con mejor capacidad en el choque.

Bilbao se ha llevado este año los dos títulos nacionales. Madrid, en realidad, no puede ni debe quejarse. Sería pedir demasiado tras el título europeo.

**E**STA fue la final de Copa. No hubo fútbol duro ni violento, salvo alguna jugada suelta, carente de importancia. Partido frito de clase excepcional, quizá por los nervios del graderío, y creemos que esto perjudicó más al equipo madrileño, menos habituado a los lances difíciles que sus contrarios de San Mamés.

Y la mayor satisfacción la tuvimos en la final de los juveniles, al observar el fútbol moderno, conjunto, práctico, de una serie de muchachos que ya vienen con el estilo moderno asimilado. En ellos está la salvación del fútbol nacional. O se cultiva esto como es preciso cultivarlo, o nuestro retroceso internacional será cada vez más acusado.

Hay que fomentar lo de casa y construir campos de barrio, creando equipos. Sólo del número surge la calidad.



**LOS GRANDES** He aquí a los dos equipos contendientes en el emocionante partido de ayer. La fotografía del Atlético de Bilbao—en los rostros de sus jugadores se entreveían la alegría y el cansancio—está hecha después de proclamarse campeones de España. Junto a ellos, y saludando, el entrenador Daucik. Abajo, el Atlético de Madrid, momentos antes de comenzar el partido. Sonríen los jugadores. Bien distintos iban a ser sus gestos al final del encuentro, que por-dieron por un mínima y decisiva diferencia.

## La deportividad de los juveniles y el buen juego de su campeón el Atlético de Madrid

Qué bonito y distraído encuentro han disputado los finalistas del campeonato de España juveniles. El Zaragoza y el Atlético madrileño han encajado una buena actuación y han dado una bella lección de deportividad cuando entre los clamores del público que abarrotaba Chamartín daban la vuelta al campo, los rojiblancos portando la copa de campeones de España y los muchachos aragoneses acompañando a sus rivales de hacia sólo unos momentos y compartiendo con ellos las mieles del triunfo en compacto y deportivo grupo. ¡Qué gran ejemplo de la mejor escuela! Tan bello y expresivo gesto será muy conveniente subrayarlo, por cuanto que en ese mismo terreno otros dos equipos juveniles dieron en otra ocasión ejemplo de mala crianza y de malos modales. Por eso ahora es preciso insistir, y remachar si es preciso—y si lo es!—muy fuertemente, el concepto de la deportividad de los 22 actores

de esta distraída final de Copa. Para el cronista, es sugestivamente halagador el haber presenciado esta coronación feliz del Atlético madrileño—su equipo vivero—, porque ya pudo saborear su juego durante los dos encuentros que disputó en Sevilla contra el Real Betis Balompié (juvenil) en los cuartos de final de la Copa de España. De mayor mérito la actuación rojiblanca, por cuanto que hubo de resolver la eliminatoria en campo ajeno y tres en primer encuentro de desempate que ponían aún más dificultosas las acciones atléticas para el segundo partido. Pero en ese segundo match los juveniles, que acertadamente dirige Germán, dieron una perfecta lección de buen fútbol, de mayor mérito por cuanto que fue coronado por el aplauso unánime y deportivo del público sevillano, subrayando de esta forma el paso merecido de los "colchoneros" a la eliminatoria siguiente. Allí, en Sevilla,

que tanto gusta el buen fútbol—que tanto se aguilata la buena calidad de los jugadores, individuales y colectivamente considerados—, se apreció en toda su dimensión la calidad del equipo juvenil rojiblanco y el valor de todas sus individualidades, y entre ellas un morenito que juega de interior—aquí, allá y en todas partes—, como el que inventó el fútbol. Chuzo de nombre, pero con calidad de buen jugador respirándole por todos los poros de su cuerpo. Jugador éste que realizó un espléndido encuentro en Sevilla, en el Estadio de Heliópolis, frente a los juveniles verdiblanco. Y que en la tarde de euforia juvenil rojiblanca de la final la vuelta a repetir, sin que pueda boger de sorpresa por los sevillanos, que ya conocíamos de sus felices condiciones futbolísticas.

El partido ha puesto de manifiesto la facilidad de ataque de los atléticos—equipo tigre y hábil—y la buena defensa de los zaragozanos, con un guardameta de extraordinarias condiciones, por su rapidez de reflejos y su felina elasticidad para atrapar todos los balones. La lentitud del Zaragoza—sus jugadores son pesados—les daban ventaja sobre el terreno resbaladizo por la lluvia; pero ello no fue óbice para que los campeones de España (pues ya lo eran desde que obtuvieron su segundo título) se impusieran con buen procedimiento de vanguardia y acertaran en la diana de este gran torneo que han sabido realizar hasta llegar a la meta final con sobra de facilidades y con plebiscitaria exposición de valores, los únicos que debieron pervivir en el fútbol, en el buen fútbol, principio y fin del verdadero sport. Jugando como Dios manda, no sólo son merecidos los títulos, sino que además llenan y colman de honesto halago a los trofeos y torneos instituidos para premiar tales acciones.

Los equipos juveniles se alinearon así:

ATLETICO DE MADRID: San Román; Ruiz, Bru, Mendiando; Boix, Latorre; Burillo, Chuzo, Peñalva, Oviedo y Marcos.

ZARAGOZA: Onís; Aguas, Gaviña, Avances; Arriazu, Sus; Parrio, Tebese, Grezuela, Torodo y Sondra.

Juan TRIBUNA

### Final del Campeonato de Aficionado.

### Eibar y Sevilla empataron a tres después de la prórroga reglamentaria

Se jugó anteayer, en el Estadio Metropolitano, el partido final del campeonato de fútbol de aficionados. Disputaron el título el Sevilla y el Eibar, en un encuentro de escasa brillantez por el juego desarrollado por ambos contendientes. No faltó el entusiasmo y deseos de triunfo, pero hubo ausencia, con cierta amplitud, de un fútbol vistoso, como era de esperar de dos conjuntos que han llegado a la final después de una brillante campaña. Sin duda, el fuerte calor influyó en el rendimiento de los jugadores, hasta estacionarse en un partido lento, impropio de final de tan importante competición.

Una primera parte favorable al Eibar, en tanto por el acierto en un remate después de un periodo nivelado de juego.

En la continuación, el Sevilla evolucionó con más acierto y sus ataques fueron más profundos, hasta conseguir la igualdad mercedamente. Después un nuevo gol les puso en claros vencedores, al jugar con más acierto frente a unos contrarios sólo voluntariosos. Un gol afortunado del Eibar estableció el empate, que al quedar inamovible en el tiempo reglamentario obligó a una prórroga.

En ésta el Eibar se adelantó, hasta cinco minutos del final, en que el Sevilla consiguió el gol del empate, y con ello obligó a un

nuevo choque, esta tarde, para determinar al campeón. El Sevilla, con juego de más movilidad, dió sensación, en la segunda parte, de que saldrían fácilmente vencedores; pero su premiosidad en el remate desplazó aquella suposición. Fueron sus mejores elementos el interior izquierda, defensa central y medio derecha.

Los goles fueron así: A los veinticuatro minutos, el Eibar marcó el primer gol, por mediación de Insausti. Después del descanso, a los quince minutos, un fuerte remate del interior izquierda sevillano estableció la igualdad. Quince minutos después, en un barullo ante la portería vasca, Saldaña logró el segundo gol para el Sevilla. Cuatro minutos más tarde, a la salida de un córner, Insausti establece el nuevo empate, que daría lugar a jugar la prórroga reglamentaria. En ésta, Errasti deshace la igualdad, y poco antes del final, Pérez, en remate de cabeza, pone el empate definitivo.

Arbitró Asensi sin dificultad y a tono con el partido.

Equipos: SEVILLA: Gatocha; Millán, Oliva, Luis; Peña, Alcalde; Juan, Saldaña, Leal, Pérez y Blanco. EIBAR: Arrizabalaga; Portu, Irulegiti, Eibar; Valdés, Zubiarre; Errasti, Mugica, Araquistáin, Imaz e Insausti.

LA TORRE



**LOS CHICOS** ¡Campeones! Estos son los juveniles del Atlético de Madrid, que han tenido más suerte que los "mayores" del mismo equipo. Ellos, rotunda y merecidamente, se proclamaron campeones de España de Juveniles. Los chicos se defendieron como auténticos ases y al final disfrutaron del placer de la victoria. (Foto Verdugo).



# Todavía no tiene asegurado EL ASCENSO EL OVIEDO

## El España Industrial sufre su segunda derrota en el torneo

### VICTORIA DEL MURCIA EN HELIOPOLIS

#### VENCIO EL MURCIA FALTANDO DOS MINUTOS PARA EL FINAL

SEVILLA, 24. — Alineaciones: BETIS: Américo; Portu, Vilarino, Cabrera; Lora, Ledesma; Peñafructe, Guerrero, Cela, Sobrado y Del Sol. MURCIA: Caldentey; Roma, Schwandt, Chanchó; Mena, Valle; Mangui, Sará, Mengol, Gallardo y Lera. Arbitró bien el colegiado señor Mosquera.

En el primer tiempo el dominio fué alterno y no se marcó ningún tanto. En la segunda mitad dominó intensamente el Betis, pero sus delanteros estuvieron desahucados, a la vez que la defensa murciana se batió bien. A los treinta y seis minutos del primer tiempo Sobrado estrelló un balón en el palo cuando el portero estaba batido. A los catorce minutos del segundo tiempo Lera marcó un tanto, que el árbitro anuló por falta anterior. Cuando faltaban dos minutos para terminar, Sará, de fuerte tiro, consiguió el triunfo.

Destacaron por el Murcia la defensa, principalmente el central; Mena, Sará y Gallardo, y por el Betis, Américo, Lera, Peñafructe y Del Sol.

#### TRIUNFO FACIL DEL OVIEDO SOBRE EL ALAVES

OVIEDO, 24. — Alineaciones: ALAVES: Carlos; Lisaso, Erezuma, Iguazuza; Kaiku, Aitur; Arbaiza, Echeandia, Ucelay, Bolado y Primi. OVIEDO: Argila; Toni, Luisin, Seoane; Ferrer, Fallin; Cuervo, Alsúa, Aloy, Lalo y Castro.

Arbitró el señor Marrón, sin complicaciones. Apenas puesta en juego la pelota se lanzan dos córners seguidos contra los forasteros, pero no tienen consecuencias. Dominan los locales, y a los treinta y un minutos Aloy es zancadilleado dentro del área. El árbitro castiga con penalty, que el mismo jugador convierte en el primer tanto. Después hubo otro penalty en el área alavesa, que el árbitro no castiga.

En la continuación juega con mayor empuje el Oviedo, pero su delantera desperdicia buenas ocasiones para marcar. A los diecisiete minutos Fallin pasa a Al-

avés, y éste, de fuerte disparo esquinado, logra el segundo tanto local, que sería el definitivo.

Destacaron por los ovetenses Toni, Castro y Lalo. Por los forasteros sólo cumplió la defensa. El portero estuvo bien, a pesar de los dos goles encajados. (Alfil.)

#### HUBO INCIDENTES EN TORRERO

ZARAGOZA, 24. — Alineaciones: ZARAGOZA: Lasheras; Torres, Alusquiza, Bernard; Villegas, Gil; Rivas, Estragués, Chaves, Baila y Parés. ESPAÑA INDUSTRIAL: Estrems; Simó, Olivella, Pinto; Martín, Mira; Basora II, Agendo, Ribera, Bellés y Bertrand.

Arbitró Gardeazábal, mal. El último encuentro de Torrero registró algunos incidentes desagradables por falta de dirección y autoridad del árbitro.

El partido mantuvo el interés

por lo incierto del resultado, siendo mejor el juego de la primera parte que el de la segunda. A los doce minutos Parés consiguió el único tanto de la tarde. A los diecisiete minutos de la segunda parte Torres cometió una mano dentro del área, castigándose con penalty, que tirado por Agende, Lasheras paró bien. En los últimos minutos Ribas, extremo derecho del Zaragoza, es expulsado del campo, lo que ocasionó una gran protesta del público, arrojándose al campo almohadillas. (Alfil.)

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
España Ind.	9	6	1	2	18	13	13
Oviedo	9	6	0	3	22	18	12
Zaragoza	9	4	2	3	16	12	10
Murcia	9	4	1	4	17	17	9
Betis	9	2	2	5	19	19	6
Alavés	9	1	2	6	9	22	4

# OTRO TRIUNFO DEL SEVILLA EN SUIZA

## DERROTO POR 5-0 AL GRENCHEN

GRENCHEN, 24. — El Sevilla Fútbol Club ha vencido al Grenchen por cinco tantos a cero, en un partido de fútbol disputado en ésta. Al final del primer tiempo el resultado era de 2-0.

Las alineaciones presentadas fueron:

SEVILLA: Javier; Marraver, Herrera, Ramonf; Campanal, Ruizesa; Liz, Amaro, Pepillo, Doménech, Loren.—GRENCHEN: Campoleoni; Spahr, Phillipona, Schnyder; Morf, Roesch; Rauboux, Renfer, Decker, Sdler, Moser.

El juego comenzó con buen tiempo, nublado, pero seco; había llovido durante la noche y el campo estaba resbaladizo. La mayor velocidad y juego más preciso de los españoles desahucó a la defensa suiza. A los veintiséis minutos, Doménech remataba un pase de Pepillo y marcó el primer tanto. Tres minutos más tarde, el mismo jugador, al rematar un pase de Liz consiguió el segundo gol.

En la segunda mitad, el Sevil-

la afianzó su dominio, demostrando claramente su superioridad. La delantera del Sevilla formó ahora de la forma siguiente: Guillamón, Arza, Pepillo, Doménech, Pauet. Los suizos también hicieron cambios.

A los cincuenta y siete minutos, el Grenchen, inmovilizado en su campo, no pudo evitar el tercer tanto del Sevilla, logrado por Arza desde 11 metros, al recoger un pase de Guillamón. Cuatro minutos más tarde, Ruizesa tiraba desde 25 metros, logrando el cuarto, y Arza marcó el quinto, a los setenta y tres minutos.

Los mejores sevillanos fueron Campanal y Doménech.

Se tienen noticias de que el equipo Chaux-de-Fonds, que tenía que enfrentarse ayer con el Sevilla, ha presentado una queja oficial ante la Federación suiza por la cancelación del encuentro por parte de los españoles, y pide 10.000 francos suizos de indemnización en caso de que no se llegue a un acuerdo satisfactorio con el Sevilla.

Los directivos del Sevilla se han apresurado a conferenciar telefónicamente con los del Chaux-des-Fonds para arreglar el pleito suscitado. Se espera para esta noche una decisión que salve los intereses de ambos equipos. (Alfil.)

## BRASIL, EN PARTIDO ACCIDENTADO, VENCIO A URUGUAY

### Cinco jugadores uruguayos fueron expulsados

RIO DE JANEIRO.—En el Estadio de Maracanã disputaron un partido de fútbol las selecciones de Uruguay y Brasil. Argentina no envió árbitro, y el brasileño Federico López tuvo que hacerse cargo del arbitraje de este encuentro. A los dieciocho minutos fué expulsado Miguez por dar una patada a Helio. A los treinta y tres minutos, Carranza protestó una falta, y fué expulsado también. Zihinho, que realizó el castigo, marcó el primer gol.

A los cuarenta y cinco minutos del segundo tiempo, Canario remató el segundo gol. Ramos agredió al árbitro, y también fué expulsado, en unión de Davoide y Escalada, mientras un juez de línea la emprendió a banderazos con los uruguayos. Los tres últimos minutos, sin incidencias, registraron el hecho de que seis uruguayos jugaban contra once brasileños.

# POR 1 A 0 VENCIO ARGENTINA A ITALIA

BUENOS AIRES, 24. — En el campo del River Plate, de esta capital, ante un mínimo de ciento veinte mil espectadores, que llenaban absolutamente el Estadio, Argentina venció por sólo uno a cero a Italia, en partido internacional de fútbol. La recaudación se aproximó a los dos millones y medio de pesos, aparte de los 400.000 recibidos por derechos de radio y televisión.

Las alineaciones fueron estas: Argentina.—Dominguez; Della-

cha, Guidi, Vairo; Gimenez, Benegas; Sansone, Conde, Maschio, Labruna y Yudica.

Italia.—Viola; Magnini, Bernasconi, Cervato; Chiapella, Segato; Muccinelli, Grattom, Virgili, Pozzan y Prini.

Arbitr el inglés Mr. Leafe, auxiliado por sus compatriotas O'Kelly y Husband.

Sólo el italiano Viola y Magnini y el argentino Dellacha —que también jugó los Argentina-España de Madrid y Buenos Aires— habían actuado en el Argentina-Italia de 1954 en Roma.

Con tarde nublada, el Estadio presentaba un magnífico aspecto, adornado con banderas de ambos países. El Presidente de la República, Aramburu, fué recibido en medio de una estruendosa ovación y luego fué estrechando la mano de los capitanes de ambas selecciones, Labruna y Cervato, y de todos los jugadores.

El encuentro transcurrió con alguna frialdad y redujo —como valor de espectáculo— todos sus matices a la espléndida labor del defensa central argentino, Guidi, y a la no menos notable actuación del lateral Dellacha.

En el primer tiempo no hubo goles, y el solitario de la victoria argentina lo logró Conde, interior derecho, a los veintidós minutos del segundo. Fué un avance de Grillo, sustituto de Labruna tras el descanso—Pivatelli lo fué de Pozzan en el equipo italiano—, con pase a Maschio, que remató mal desde 25 metros. El flojo disparo lo alcanzó Conde antes de que Viola pudiera interceptar el balón y el disparo del argentino llegó a la red italiana hacia la izquierda.

De salida hubo dominio alterno hasta los 25 minutos, con más profundidad los delanteros argentinos y alguna prevención defensiva más acusada por parte de Italia. Después, hasta el descanso, aunque se acentuó un mayor dominio territorial argentino, la sólida barrera defensiva italiana mantuvo imbatida su meta. En este primer periodo, no obstante, el meta italiano sólo se vio obligado a hacer una parada, en tanto que el argentino detuvo tres veces el balón disparado por los atacantes contrarios, y les fueron piladas seis faltas a Argentina por sólo cuatro a Italia.

Tras el descanso, durante un cuarto de hora, volvió a ser alterno el dominio, pero luego Argentina impuso su presión. El tanto de Conde pareció que abriría paso a mayor ventaja local. Sin embargo, la defensiva italiana, reforzada aún para dejar a sólo tres atacantes en punta, sostuvo el tanteo del 1-0. Y con él se llegó al final.

Italia fué incapaz de organizar ataques profundos contra la meta argentina. Se vuelve a decir, como se dijo de España cuando perdió aquí, que Italia no podía ganar jugando preferentemente a la defensiva, pero es lo cierto que sólo una vez batieron los argentinos, entonces y ahora, la meta visitante. Los italianos, en sus líneas de atrás, malograron las mejores ocasiones de gol contrarias por la hábil táctica del "fuera

de juego", estupidamente realizada.

El partido fué mediocre, por que la selección italiana, tal como jugó aquí, se mostró mediocre también. Grillo, al sustituir a Labruna, se confiaba en que coordinaría el juego del ataque argentino, siendo un driblador infatigable como es, pero provocó el desorden que en el gol obró como factor mágico.

# Collins y Hawthorn ganan la prueba automovilística de SUPERCORTEMAGGIORE

MONZA, 24. —Cuarenta y un coches de las clases internacionales de 2.000 y 1.500 c. c. han tomado la salida a las once, hora española, de esta mañana para disputarse la carrera de los 1.000 kilómetros de Supercortemaggiore en la famosa pista de Monza.

El campeón mundial Fangio, que salió en segunda posición, detrás de Stirling Moss (Gran Bretaña), perdió treinta segundos en su Ferrari de 2.000 c. c., que tuvo algunas dificultades al tomar la salida.

Peter Collins, sobre Ferrari, tomó la delantera en la primera de las 100 etapas de 10 kilómetros seguido por Moss, Gendebien, de Bélgica, también sobre Ferrari; André Canonica, sobre Maserati, y Piero Carini (Italia), sobre Ferrari.

#### SUFRE AVERIA MOSS

Después de la primera vuelta, Stirling Moss, de Gran Bretaña, ha tenido que detenerse por averías mecánicas.

Después de diez vueltas va en cabeza Peter Collins, sobre Ferrari, de 2.000 c. c., seguido por Perdida, de Italia, sobre Maserati, de 2.000 c. c., y por Gendebien (Bélgica), sobre Ferrari.

Peter Collins figuraba aún en cabeza después de 25 vueltas, seguido por Perdida y por el argentino Fangio. Este se había recuperado en la vuelta 20, en la que ocupaba el tercer puesto.

Hasta este momento la vuelta más rápida ha sido la 15, con un tiempo de 3 m. 1/10 segundos por Peter Collins, a una media de 199,888 kilómetros por hora.

#### DOS ABANDONOS

Claude Bourillot (Francia), que conducía un Maserati 1.500 c. c., tuvo que detenerse varias veces en su "stand" por avería y, finalmente, abandonó. También se retiró André Canonica, sobre Maserati.

A la mitad de la prueba, en la vuelta 50, las posiciones eran: 1, Collins, 2-31-55/2; media de 197,472 kilómetros hora; 2, Fangio, 2-34-09/3; 3, Taruffi, 2-34-39/8; 4, Gendebien, 2-35-43/4; 5, Villoresi, 2-38-47/6.

Stirling Moss, que se retiró en la vuelta primera, volvió a correr después de la 50. Iba en segunda posición Perdida.

Mike Hawthorn reemplazó a Peter Collins después de una detención de cincuenta segundos en su "stand". Collins había mejorado el récord de la vuelta en la 43, que hizo con un tiempo de 2-58-4, a la media de 201,793 kilómetros hora.

Edgard Barth (Alemania Oriental), sobre AVE, de 1.500 c. c., se detuvo en su "stand" en la vuelta 34 y después de dos minutos continuó su marcha.

Juan Manuel Fangio fué reemplazado en la vuelta 51 por Eugenio Castellotti. El rápido ritmo impuesto por Collins-Hawthorn obligó a muchos corredores a retirarse. Después de 60 vueltas, sólo quedaban 26 coches de los 41 que tomaron la salida.

#### TRIUNFO DE HAWTHORN Y COLLINS

Mike Hawthorn, copiloto de Peter Collins, ha ganado la prueba automovilística de Supercortemaggiore, sobre 1.000 kilómetros, con Ferrari, de 2.000 c. c., después de ir en cabeza durante toda la prueba. Ambos son de Gran Bretaña y han invertido en la carrera 5 h. 7 m. 13 s. 9/10, a una media de 195,293 kilómetros por hora; 2, Moss-Perdida, Maserati, 5-07-40/7; 3, Fangio Castellotti, Ferrari, 5-09-30; 4, Gendebien (Bélgica)-Marqués de Portago (España), Ferrari, de 2.000 c. c., 5-08-25, a dos vueltas; 5, Luigi Villoresi-Umberto Maglioli (Italia), Osca, 1.500 c. c., 5-07-57/4, a cuatro vueltas; 6, Roberto Manzón (Francia)-De Silva (Brasil), Gordini, de 2.000 c. c., 5-07-24/3, a seis vueltas. (Alfil.)

## RESULTADOS de los partidos

### COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO (Final)

Atlético de Bilbao, 2; Atlético de Madrid, 1.

### PROMOCION A PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 1; España Industrial, 0.  
Oviedo, 2; Alavés, 0.  
Betis, 0; Murcia, 1.

### PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

Torrelavega, 0; Avilés, 3.  
Tarragona, 2; Rayo, 1.  
Gandia, 3; Alicante, 7.  
Pontanes, 2; Linense, 0.

### CAMPEONATO DE JUVENILES (Final)

Atlético de Madrid, 4; Zaragoza, 0.

### CAMPEONATO DE AFICIONADOS

Sevilla, 3; Eibar, 3. (sábado). (Hoy se juega un partido de desempate en el Estadio Metropolitano).

## PATRIA

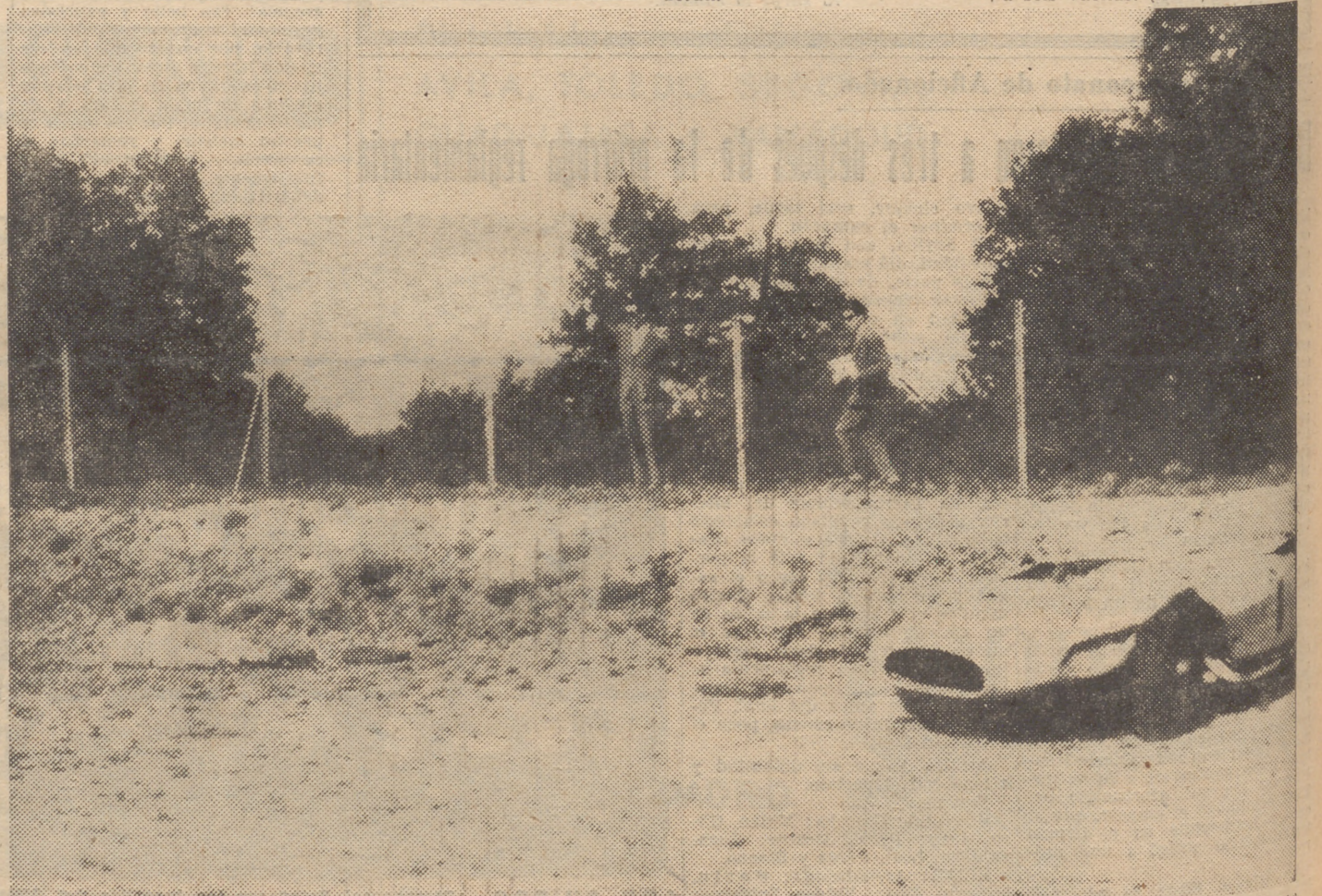
LA MAQUINA DE ESCRIBIR UTILITARIA

### GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

MADRID  
Príncipe, 1

BARCELONA  
Balmes, 7

y en las principales casas del ramo



En el circuito de Monza, durante un entrenamiento, el corredor italiano Farina sufrió un grave accidente, habiendo escapado de la muerte milagrosamente. Al ingresar en el hospital tenía en el pecho varias heridas y una clavícula rota. En la fotografía, a la izquierda, el cuerpo del piloto italiano, y a la derecha, el estado en que quedó el bolido que conducía.



# NOTAS GRAFICAS DE LA FINAL



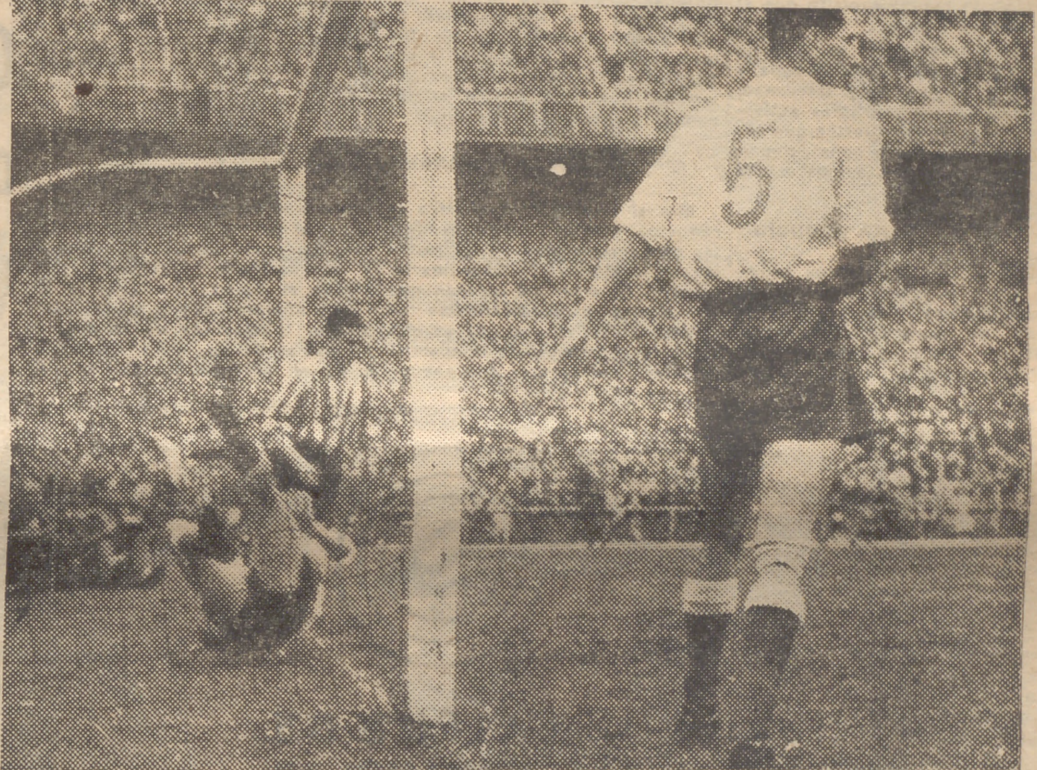
¿Por qué había anulado un primer gol al Atlético de Bilbao. Cuando iba a ordenar el saque correspondiente a la falta que invalidó el tanto, el árbitro resbaló y cayó. ¿Fue un castigo a su posible y tamaño error?



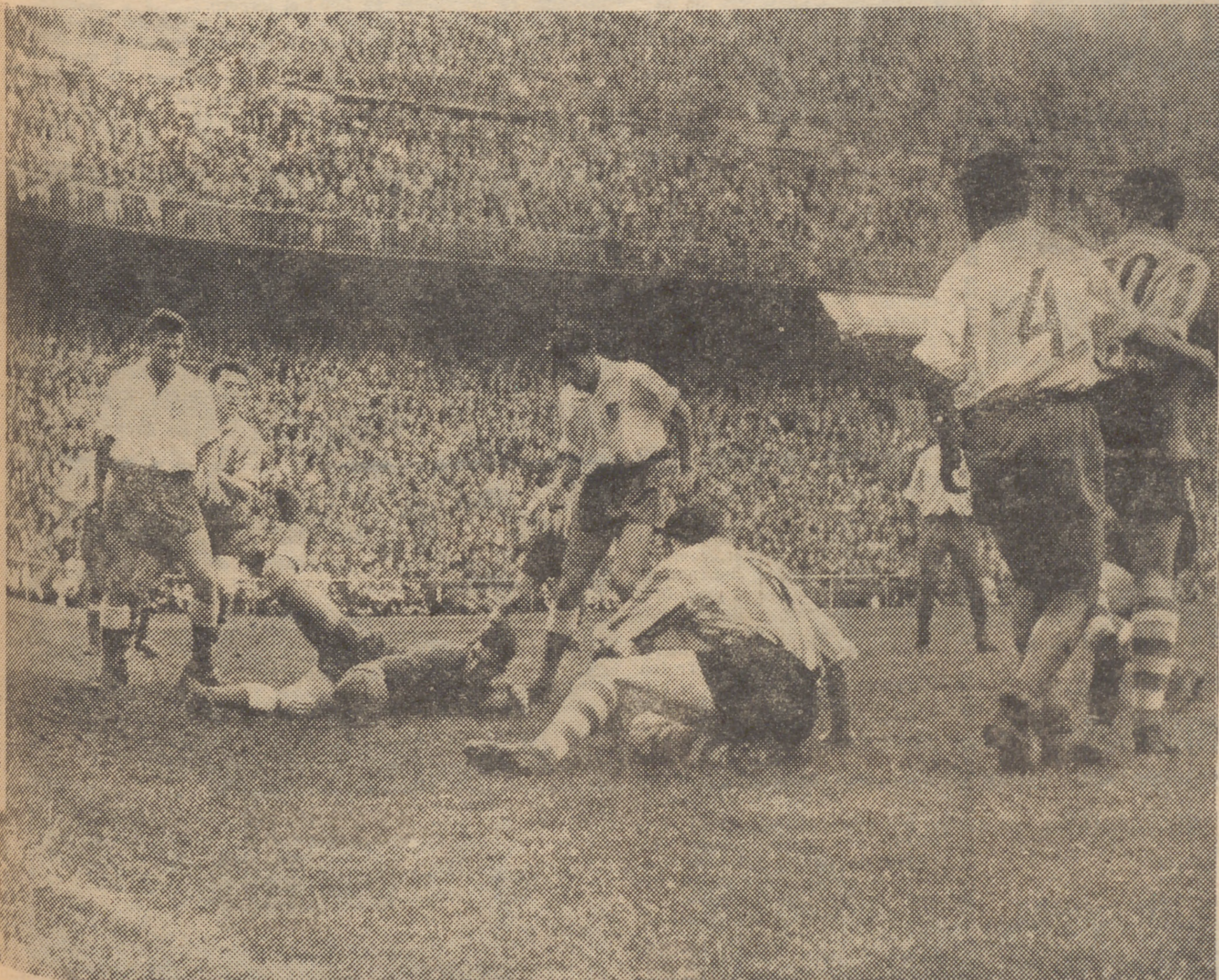
Molina, a velocidad supersónica, avanza con el balón que un palo devolvería a sus pies después de un impresionante chut. El mismo jugador se encargaría, con Carmelo batido de antemano, de llevar el esférico hasta la red bilbaina, inaugurando así el marcador por primera vez. Pero la felicidad de los seguidores del equipo madrileño duraría poco... (Foto Verdugo.)



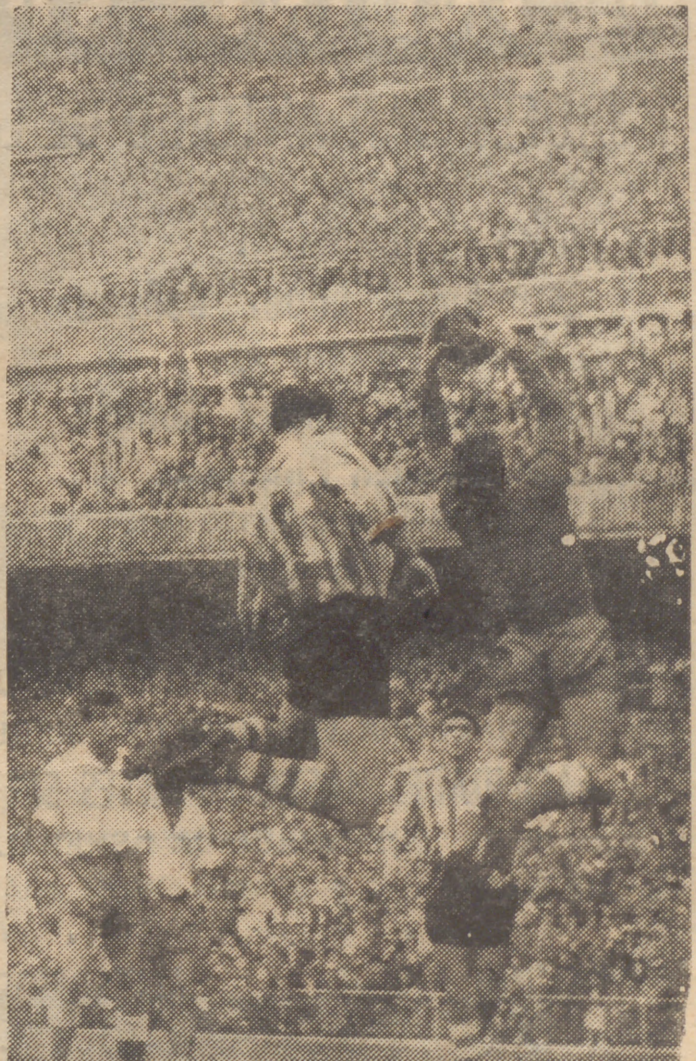
Empate a un gol. Así terminaría la primera parte. Aquí podemos ver a Pazos, en espectacular estirada, tratando de evitar que el balón entre en su puerta. Pero el Bilbao había logrado ya la primera fase de su victoria, que se confirmaría con un nuevo tanto en la segunda parte. Este era el preludio de lo que más tarde se convertiría en victoria rojiblanca. Porque un tanteo en contra no pesa sobre los ánimos de los bilbaínos, mucho más duchos que los madrileños en estas lides.



Así es como finalizó el gol de la victoria bilbaina. Un balón centrado a media altura por Gainza, que cabeceó muy bien el medio Maguregui. En la fotografía, Martín, en el suelo, y cerca de él, Arieta. De espaldas, Herrera.



El balón estuvo a punto de entrar en la portería. Jugadores de los dos Atléticos, en uno de los clásicos barullosos ante la puerta, se disputaron el balón. Mauri, Cobo, Maguregui—en el suelo—, Pelro, Hernández... y Pazos, que, arrojándose valientemente al suelo, salvaría la situación peligrosísima, que terminó golé en sueto. (Foto Verdugo.)



Pazos intercepta por alto un "diabólico" centro de Gainza, que Arieta trataba de rematar en un impetuoso salto.



# IGUALADA, ESCENARIO EN FIESTAS DEL PRIMER CAMPEONATO DE ATLETISMO PARA PRODUCTORES

Se ha construido una pista en el estadio de Xipreret

Este torneo de Educación y Descanso va a resultar memorable

La laboriosa ciudad barcelonesa de Igualada se está vistiendo con sus mejores galas para recibir a los casi doscientos atletas y acompañantes que van a disputar por vez primera un campeonato de atletismo para productores. En la espléndida ciudad catalana todo está dispuesto, todo está preparado y todos los igualadinos rivalizan en ofrecer a los que dentro de dos días serán sus huéspedes las mejores y más amplias atenciones que jamás hayan recibido.

Manolo Martínez, el dinámico jefe del Departamento de Educación Física y Deportes de la Obra Sindical Educación y Descanso, está firmemente convencido que tal certamen deportivo será un éxito.

—Nosotros no buscamos plusmarquistas, sino deportistas, porque el obrero sano rinde siempre más que el enfermo, y porque el productor alegre se entrega al trabajo con mayor espíritu que el cabizbajo y triste.

Efectivamente, así es. España necesita de una juventud sana y alegre, y Educación y Descanso, a través de sus múltiples actividades sociales, demuestra que tales premisas se van consiguiendo sin echar mano de tópicos más o menos rebuscados.

#### PROGRAMA REDUCIDO

El programa atlético es reducido, y no le falta razón a quien lo confeccionó. Resulta que un Grupo de Empresa no puede prescindir durante ocho o diez días de un equipo compuesto por

treinta o cuarenta obreros. Por eso se pensó en un programa reducido para que puedan acudir al mismo los obreros imprescindibles, sin necesidad de traer demasiados a una competición, pues una cosa es hacer deporte para engrandecer al trabajo y otra es destrozar el trabajo por culpa del deporte. Es por eso que en Igualada se correrán 100, 400, 1.500 y 5.000 metros lisos, 400 metros con vallas, saltos de altura y longitud, lanzamientos de peso, disco y jabalina y relevos de 4 por 100 metros y olímpicos.

Las semifinales darán comienzo el día 27, a las siete de la tarde, en el hermoso Estadio del Xipreret, que ha sido remozado para dar cabida a uno de los acontecimientos que hay que señalar con piedra de oro en nuestra historia deportiva. El Xipreret, que era un campo de fútbol, cuenta hoy con una hermosa pista de 350 metros a la cuerda y cuatro callejones, lo que hará que las "cribas" para las eliminatorias de 100 y 400 metros lisos, de 400 metros vallas y de relevos 4 por 100 metros sean muy interesantes, ya que sólo cuatro atletas podrán disputar esas finales.

#### AMPLIO PROGRAMA

Más si el programa atlético es reducido, por las razones expuestas con anterioridad, el de festejos es realmente extraordinario, pues en Igualada no quieren que los atletas y acompañantes se marchen insatisfechos. El sábado se inició el festejo con la apertura de los escaparates que concu-

rren al festival, en un concurso cuyo lema será, evidentemente, el deporte atlético; también se inaugurará la feria organizada con motivo de los Juegos Atléticos, celebrándose por la noche la verbena de San Juan.

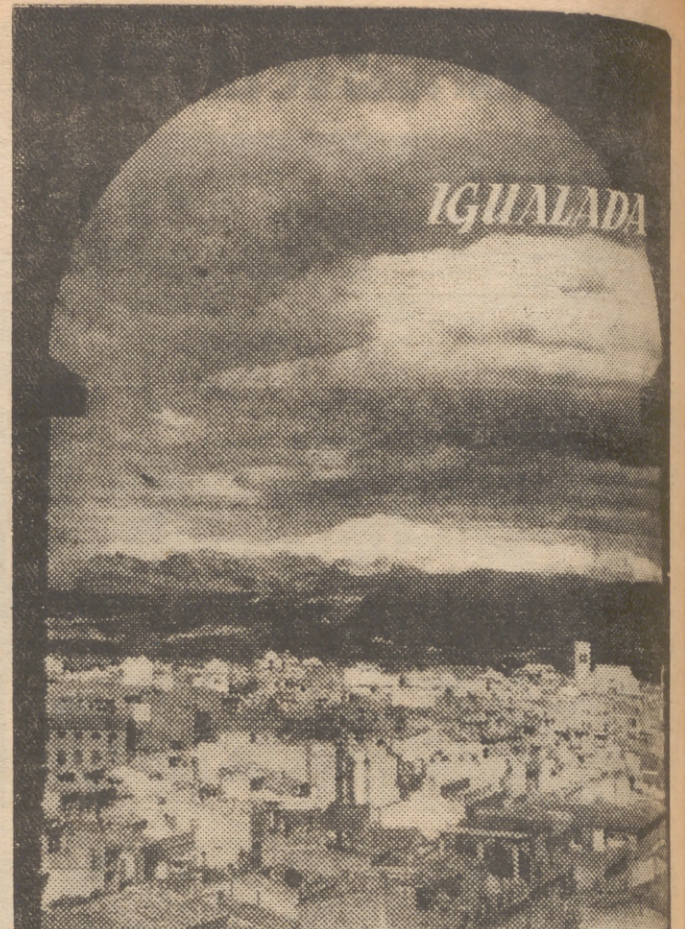
Ayer se procedió a la apertura del concurso de fotografías, al que concurren una serie de especialistas deportivos de extraordinaria valía, que hará que ese Salón de Fotografía Deportiva sea uno de los mejores del país. Y también se celebrará una Exposición de dibujos infantiles, comenzando el orden deportivo acto seguido con el encuentro de natación Delfines del Noya-C. N. Sabadell.

Hoy, lunes, se celebra un programa extraordinario de radio, y esta noche, a las diez, habrá un coloquio-conferencia sobre atletismo, en el que intervendrán destacadas figuras de nuestro deporte. Mañana dirá el señor Samaranch el pregón oficial de los torneos, a las dos de la tarde, y a las cinco se procederá a la bendición de las pistas. Como dato curioso, diremos que en el estadio se descubrirá una placa en la que se recuerda la ayuda prestada por la Diputación Provincial de Barcelona. Y a las siete y media llegarán los atletas a Igualada, donde se celebrará un desfile especial de todos los componentes, así como bandas de música y agrupaciones folklóricas, concluido el cual se encenderá el fuego olímpico, ido a buscar por atletas igualadinos de la propia Lámpara Voliva que Igualada tiene en el Real Monasterio de

Montserrat. Por cierto, está señalada una visita al piadoso templo para la mañana del día 28.

Así andaremos en fiestas hasta el mismo día 1 de Julio, fecha en que será clausurado el certamen, no sin antes presenciar un emotivo concurso de sardanas, donde todas las agrupaciones catalanas pretenderán conseguir la victoria, y para ello se iluminará el estadio, donde se celebrará, a las once de la noche, el magno festival folklórico.

Todo ello bajo la sentida devoción cristiana, pues tanto el viernes como el domingo se asistirá a la santa misa, siendo la última de campaña y donde se hará la ofrenda de objetos deportivos y se celebrará además una parada de los Clubs igualadinos. En total: un éxito garantizado con varios días de anticipación.



#### RIVALIDADES MARAVILLOSAS

Si todo lo escrito no fuera suficiente para percibirse de la gran importancia de estos torneos y del entusiasmo que han despertado en toda la comarca, todavía

quedan las invitaciones particulares de organismos y casas comerciales.

Igualada va a vivir, Dios mediante, las más bellas jornadas de su larga historia deportiva.

Pedro ESCAMILLA

#### MUNDO MOTORISTA

## Corsín y Gadea centraron la emoción del I Trofeo San Antonio de la Florida

### FLORES RESULTO VENCEDOR ABSOLUTO

Acertaron la Federación con su patrocinio y la Tenencia de Alcaldía de la Latina con la organización del I Trofeo San Antonio de la Florida para motociclistas comerciales y de competición. Se perseguían dos fines, como informé en días pasados: iniciar un movimiento de atención hacia la Casa de Campo para construir el Autódromo Nacional, y recabar fondos para la Junta de Beneficencia.

#### LOS HOMBRE DE M. V.

Se inscribieron cinco marcas nacionales; pero no todas representadas oficialmente. En esta ocasión fué M. V. la que llevó el gato al agua, por medio de la experiencia de Corsín, en una mañana de inspiración, más acorde con el Corsín de los records que estábamos acostumbrados a ver. Dos primeros puestos y un segundo subrayan la calidad del corredor y la máquina campeona del mundo. Ayer, Corsín necesitaba la presencia del equipo oficial de Montesa para intentar la revancha.

También con M. V. corrieron Del Val y Ferrero, en 125 c. c. de competición. Ferrero, cada vez más compenetrado con la bicicleta, quedó el segundo, tras Corsín. Y Del Val, caído cuando marchaba en cabeza, pudo haberse clasificado el tercero si no se retiró en la antepenúltima vuelta. Carlitos hizo quince rondas sin reposapiés—perdido en el derrape—, y le rindió el cansancio. Desde luego, considerada su ventaja, podrían haberle parado en su boj para arreglarle tan sencilla avería.

#### UNA MONTESA HIZO HONOR AL NOMBRE

Dos Montesas comparecieron en el aparcamiento. Pero la que llamó la atención fué la montada por Gadea. Actuó heroicamente en las cuatro series, sumando un total de 99 vueltas al circuito y 207,900 kilómetros. Con máquina absolutamente comercial, esto ya constituye un récord de resistencia dentro de este Trofeo. Pero además Pablo Gadea se clasificó en primer lugar en 250 c. c. comercial y segundo en 125 c. c. de idéntica categoría.

#### DOS RONDINE, CUATRO CLASIFICACIONES

Rondine quedó magnífica en la clasificación. Desgraciadamente, perdió un valor en los entrenamientos con la caída de Alvarez Pacheco. Pero mayor ha sido el mérito, al obtener cuatro clasificaciones con sólo dos hombres: Cuesta y López Conesa.

#### EL JOVEN EQUIPO DE CLUA

Clua necesitó pilotos más he-

chos. Para carreras de envergadura sólo cuenta con Roger Montané. De todas formas, el tiempo y la experiencia son maestros y los nuevos nombres que Clua lanza a las competiciones alcanzarán madurez en su día. Por fortuna los muchachos tienen afición e interés; ruedan con regularidad, pero sin pasar temerariamente de su techo. Gómez III fué el más seguro de la marca.

#### EDETA MERECE MAS

Cano Monje es un habilidoso de la motocicleta, pero demasiado valentón. No podrá dominar la velocidad si no sigue un ritmo progresivo de entrenamiento. Dos caídas tuvo ayer, resultando con fracturas de consideración en pierna y brazo. Su compañero López Prats también quiso abarcar demasiado. El inscribirse en 500 centímetros cúbicos de competición supera una sobreestimación de sus auténticas facultades actuales. Afortunadamente no participó. Es una lástima que una marca como Edeta, dispuesta a competir, según se ve, no haya

encontrado el necesario elemento piloto que la defienda.

#### EN LOS BOLIDOS VENICIO EL FAVORITO

Alfredo Flores, con su Guzzi carenada, era indiscutible favorito en la clase hasta 500 c. c. de la categoría competición. Las treinta vueltas las cubrió con facilidad, dejándose seguir por Dato, cuya Norton nunca hubiera alcanzado a la máquina italiana. Dato se jugaba el físico en las curvas difíciles y se aproximaba a Flores. Pero éste se iba en los trayectos suaves. No le era necesario al estallar exponer más para lograr tranquilamente la victoria absoluta.

Una de las actuaciones más bonitas fué la de Manuel Blas Boflacte, con Norton. Estuvo muy rezagado al principio y fué ganando puestos hasta colocarse en el tercero.

Por la noche, en la Casa de la Villa, se entregaron los premios. Corsín, Gadea y la marca M. V. hicieron entrega de importantes donativos para la Junta de Beneficencia.

LUKE



Francisco Larrea, vencedor en la prueba de 125 c. c., en uno de los momentos de su espectacular carrera, correspondiente al I Trofeo San Antonio de la Florida.

MILES DE CLIENTES DE RONDINE MILES DE CLIENTES SATISFECHOS MILES DE CLIENTES SATISFECHOS MILES DE CLIENTES SATISFECHOS MILES DE CLIENTES SATISFECHOS



CONTINUAN LOS EXITOS DE LAS MOTOCICLETAS ESPAÑOLAS

**RONDINE - SPORT**

**I TROFEO SAN ANTONIO DE LA FLORIDA**

(CASA DE CAMPO, 14-6-1956)

HASTA 125 c. c. COMERCIAL:

**3.º Angel López Conesa**

HASTA 250 c. c. COMERCIAL:

**3.º Angel López Conesa**

**4.º Alfonso Cuesta**

Con máquinas de 125 c. c.

HASTA 125 c. c. COMPETICION:

**3.º Alfonso Cuesta**

AMBOS CORREDORES CON RONDINE SPORT de 125 c. c.

USTED PUEDE ADQUIRIR UNA MAQUINA IGUAL

FACILIDADES HASTA 24 MESES SIN INTERESES

DISTRIBUCION GENERAL

**C. I. T. S. A.**

EXPOSICION Y VENTA ACCESORIOS Y RECAMBIOS

MARQUES DE URQUIJO, 17 - MADRID

MILES DE CLIENTES DE RONDINE MILES DE CLIENTES SATISFECHOS MILES DE CLIENTES SATISFECHOS MILES DE CLIENTES SATISFECHOS



# RASCON LOPEZ, EN EL HIPODROMO

## Con una gran monta de Galdeano, PRINCE OF MUNIBE se adjudicó EL GRAN PREMIO DE VALLAS

### Articuza, que estuvo segunda, perdió la carrera en un tropiezo que sufrió en el antepenúltimo obstáculo

Es indudable que por lo menos el cincuenta por ciento de la victoria de Prince of Munibe en la Gran Carrera de Vallas disputada ayer en el hipódromo de Madrid hay que apunársela en el haber del jinete Galdeano. Es cierto también que el caballo puso de su parte todo cuanto se le exigió y que atacó en el momento preciso sin que ni por un solo momento experimentase el menor desmayo. Pero a pesar de todo, a pesar de las grandes dotes de luchador del caballo, a pesar de su aptitud para el salto, a pesar de la decisión meditada del jockey, que supo buscar el "momento psicológico", no hubiera ganado seguramente si su más calificado rival, Articuza, que marchaba cómodamente en primera posición en la mitad de la última curva, no se hubiera recibido de una manera escalofriante al saltar la antepenúltima valla, estando a punto de caer por tierra envolviendo a su jinete en el aterrizaje. Ahí ganó la carrera Prince of Munibe y la perdió Articuza, que, a pesar de tener "mucho en mano", quedó en cuarto lugar a consecuencia del accidente, remontando, a pesar de todo, su desventaja, pero no consiguiendo alcanzar ya al que estaba en la posición privilegiada y que la batía en la meta por medio cuerpo.

Alineados los ocho participantes ante el juez de salida, se produjo la largada al primer intento y aparecen en cabeza Galapagos y Articuza, seguidos del resto de participantes, que cierran Noya y Prince of Munibe. La carrera se va desarrollando sin alteraciones visibles y únicamente se observa cómo los representantes de la cuadra de Alburquerque, Galapagos e Idle Fancy, y también Made in England, pugnan por desbordar a la conductora, que con trancos sosegados y saltando impecablemente continúa bien, sin inmutarse. Puede apreciarse el espectacular avance de Prince of Munibe, que a paso de carga viene adelantando caballos, y también que Sirenia y Noya atacan de firme, mientras que Red Mill demuestra mala voluntad y pierde posiciones.

Al abordar la última curva continúa Articuza en primera posición, con Prince of Munibe a su grupa. Saltan la antepenúltima valla, y mientras que el caballo lo hace bien, la yegua se recibe mal, tropicando y estando a punto de que su jinete sea despedido, lo que obliga a éste, Gallardo, a frenar el esfuerzo y a perder varios cuerpos que le dejan en cuarta posición. Prince

of Munibe entra en la recta final con ventaja y parece que ganará fácilmente, pero Articuza, que se ha rehecho, vuelve a la carga y le ataca insistentemente, por lo que Galdeano tiene que emplear toda su maestría para que su cabalgadura preceda a Articuza por medio cuerpo de ventaja. Tercera está Sirenia, que aventaja a Noya por un cuello, detrás de la que están, por este orden, Galapagos, Red Mill, Idle Fancy y Made in England.

La otra prueba importante de esta jornada era el Premio Valderas, en la que, después de una salida un tanto irregular, Eire se colocó en cabeza, posición que no abandonó hasta atravesar la meta, batiendo a Fillete, Julieta —que partió rezagada—, Tehrakid, Primavera, Tanganika II, Ambar y Araya.

La carrera de potros, con la que daba comienzo la reunión, constituyó un fácil triunfo para Maypole Dancer, que no tuvo que esforzarse para batir de lejos a La Muse y Nairobi.

El Premio Ayuco fue ganado en los últimos metros por Batucada al lograr rebasar de finales a Jarosa, que aguantó bastante bien. Solaria y Rolanco entraron detrás, por este orden, sin que en ningún momento dieran sensación de peligro.

El hijo de Caburé y Bárbara Black, Black Munibe, demostró, como más tarde lo hiciera su propio hermano, Prince of Munibe, lo que le agrada galopar en pista pesada, y por ello se adjudicó bien el Premio Penagos, derrotando a Borboletta, Rondeño y Motril. Por cierto que después de esta carrera el jockey de Rondeño presentó una reclamación que se tradujo en que los comisarios impusieran una multa de 500 pesetas al jockey de Motril, Sabino Polo.

El resultado de la carrera de aprendices constituyó una sorpresa al apuntarse la victoria Corcega, montada por un muchacho debutante, R. Martín, que lució un buen estilo. Segundo estuvo Borneo, que precedió a Marfililla, Gringo y Villafria.

Las preparaciones de Cadenas y de Higson se apuntaron dos victorias al ganar con Black Munibe y Prince of Munibe la primera y con Maypole Dancer y Batucada la segunda, siendo asimismo triunfadores por partida doble la cuadra del conde de Villapadierna y el jockey Hernández, que con aquellas dos últimas yeguas vistió la chaquetilla amarilla y verde.

Refer, Tibsy, Hellespont y Gran Premio de Vallas. Además corre en tres carreras más, consiguiendo una victoria en el Premio Belmonte.

Es un caballo muy útil, puesto que en las veintuna carreras en que ha tomado parte ha sido siempre muy regular gracias a la experta mano de su preparador, don Francisco Cadenas.

MERLIN

## La selección española jugará la próxima temporada contra Suiza, Escocia y Portugal

Ayer, durante la celebración del partido final de Copa de Su Excelencia el Generalísimo, nos participaron la noticia de que la selección española se enfrentará la próxima temporada a la de Suiza, en diciembre, primer encuentro internacional del calendario español, y a la de Escocia en la primera quincena de mayo, para devolverle nuestro equipo la visita quince días después. También en la próxima temporada jugará en España la selección de Portugal.

# NOTICIARIO

**FUTBOL.** — El Borussia, de Dortmund, ha ganado el Campeonato de Alemania al derrotar por cuatro a dos, en la final, al Karlsruhe.

— En partido internacional celebrado en Copenhague, Noruega venció por tres a dos a Dinamarca.

— En Orense comenzó a disputarse ayer el V Trofeo Corpus. En el primer encuentro, el Orense, reforzado con varios jugadores de Primera División, empató a uno con el Valladolid.

— En Amsterdam, el Milán empató a cero con una selección holandesa.

**CICLISMO.** — El corredor francés Remangeon ha ganado la primera etapa de la Vuelta a Luxemburgo. Forestier se clasificó segundo; Ernezer, tercero, y Gaul, cuarto. — Ockers, de Bélgica, ganó en Loveral (Bélgica) el Gran Premio Loveral, prueba tras "Vespa".

— En París, René Privat (Francia) ganó la carrera de los Recordos del Sena. El segundo fue Louisson Bobet.

**ATLETISMO.** — En Helsinki, el finlandés Soini Nikkinen ha mejorado el récord mundial en el lanzamiento de la jabalina con un tiro de 83,56 metros.

— En Barcelona, durante una reunión celebrada en el Estadio de Montjuich, Alfonso Vidal Quadras batió el récord de España en el lanzamiento del peso con un tiro de 14,21 metros. En otra prueba, Amorós batió también la marca nacional de los 10.000 metros lisos, rebajándola en quince segundos.

**BOXEO.** — En La Spezia (Italia), Young González fue batido a los puntos, en una pelea a diez asaltos, por el italiano Bruno Visintin. El español fue derribado cinco veces en los tres primeros rounds.

**ESGRIMA.** — En el torneo internacional de esgrima a espada que se celebra en Warszawa se han clasificado para la fase final los españoles Patiño, de Barcelona; Pinillos, de Madrid, y Cabrera, de Valencia.

*¡Conduzca, sólo pensando... con la Servo Dirección por aire comprimido Pegasus-Virex!*

# PEGASO

LAS MAXIMAS CARGAS Y RECORRIDOS DURISIMOS, SIN FATIGA PARA EL CONDUCTOR DE LOS VEHICULOS INDUSTRIALES "PEGASO" EQUIPADOS CON CENTRAL NEUMATICA PARA SERVO-FRENOS Y SERVO-DIRECCION

*Publicidad MUD de Pegasus*

## ESTOS SON LOS GANADORES

Brillante fue el desarrollo de la Gran Carrera de Vallas, y brillante también los 200 metros fi-

## ¡OPPOSITORES!

Más de 2.800 plazas para Practicantes Titulares. Instancias hasta el día 14 de julio. Ciento cuarenta y ocho para Médicos de Casas de Socorro y Hospitales Municipales. Instancias hasta el día 5 de julio. Nueva de Mecanógrafos Calculadores del Instituto Nacional de Estadística, con pesetas 15.000. Se admiten señoritas. No se exige título. Instancias hasta el 15 de septiembre. Más de 25 (todas en Madrid) con 17.000 pesetas para ingreso en el Tribunal de Cuentas. Instancias hasta el 30 de junio. Se admiten señoritas. Treinta para Agentes Judiciales de la Administración de Justicia. Instancias hasta el 4 de julio. No se exige título. 30 para Radiotelegrafistas. Instancias del 1 al 20 de julio. Próximas oposiciones: Agentes de Policía, Gestores Administrativos, Banca Privada, Procuradores de los Tribunales, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputación e s. Para programas oficiales, "Consejerías Reus" y preparación, diríjanse al

## INSTITUTO EDITORIAL REUS

Preclados, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12  
Regalamos prospecto de la oposición que le interese  
Teléfonos 226018 y 213619

nales, en los que tanto Galdeano, montando a "Prince of Munibe", como Gallardo, con "Articuza", hicieron una gran carrera que recordaremos todos. La victoria del representante de Cadenas fue por la extraordinaria monta del jinete.

### EL JOCKEY

Galdeano tiene treinta y tres años de edad, mide 1,67 metros de estatura y pesa 62 kilos. Acaba de finalizar la prueba y le encontramos cansado, pues los 4.000 metros de distancia han sido de gran dureza.

—La carrera ha sido muy dura —nos dice—, aunque a "Prince of Munibe" le ha beneficiado el poco peso que ha habido durante el recorrido. Yo cumplí con las órdenes del entrenador y he ido cómodo toda la carrera. En la curva final la mala suerte de Gallardo, montando a "Articuza", me ha favorecido extraordinariamente, pues si no es posible que me hubiese batido, aunque fue en la última valla, que saltamos juntos, a donde gané la carrera, porque solté a mi caballo y pasó a "Articuza" por medio cuerpo. Hasta el final he empujado lo mejor que sabía, y luego he entrado por la puerta grande.

### EL CABALLO GANADOR

"Prince of Munibe", caballo castaño, nació en la Yeguada de Marquina, en el año 1952. Es hijo de "Caburé" y "Bárbara Black". Debutó en Madrid el día 6 de febrero del 55. Este mismo año sale a la pista once veces, ganando los Premios Premontré (Madrid) y Sitillos (Madrid). En el 56 debuta en vallas, y de siete pruebas en que toma parte, gana los Premios BPU-



Galiana, fuera de combate

# Tanto fué el cántaro a la fuente...

MILAN, 23.—Duilio Loi, campeón europeo de los pesos ligeros, ha vencido a Fred Galiana, campeón europeo de los plumas, por k. o. en el sexto asalto del combate disputado esta noche.

Lo que tanto temíamos y lo que tantas veces anunciamos ha ocurrido la noche del sábado en el Velódromo Vigorelli, de Milán, donde un boxeador que en modo alguno puede ser considerado como excepcional, sino más bien como discreto, ha sabido aprovechar favorablemente todos y cada uno de los fallos, de los lamentables fallos de Fred Galiana, hasta conseguir una rotunda e indiscutible victoria construida sobre el cúmulo de errores que han matizado siempre las actuaciones del campeón europeo de los plumas.

Nadie nos podrá achacar el que hagamos ahora cómodamente leña del árbol caído, ya que desde los primeros pasos de Galiana en su artificiosa carrera triunfal hemos expuesto siempre nuestros temores respecto a la falsedad efectista del estilo típico del toledano. Desgraciadamente, no erramos en nuestro criterio, y la noche del sábado milanés viene, tristemente, a darnos la razón.

El peligro aquel que se cernió sobre el pupilo de Avernin durante el tercer asalto de su "sensacional" victoria sobre el decrepito Famechon no constituyó lección aprovechada, y el "crack" de Quintanar prefirió seguir la ruta alegre y desenfadada de sus malabarismos de neta raíz antipugilística mejor que adaptar sus indiscutibles y riquísimas facultades en la seria y rigurosa normativa del arte de combatir.

Las consecuencias de este torpe caminar quedan circunscritas en el sorprendente k. o.—sorprendente para muchos, aunque no para todos—sufrido frente a Duilio Loi.

Fred Galiana ha repetido en Milán la cadena de sus grotescas fantasías. Ha pretendido deslumbrar a su adversario con el resplandor de su movilidad y el impresionismo de sus inútiles desplantes. Pero frente a él se situó un hombre sin duda bien aleccionado, que no se dejó fascinar por aquel juego de pura pirotecnia. Encerrado en su caparazón de una guardia hermética y tranquila, Duilio Loi supo esperar, y cuando su despreocupado contrario, con esa seguridad suicida que sólo presta la ionnancia, abrió su

Juego en un triste alarde de guapeza, cuando sus brazos cayeron a lo largo del cuerpo para dibujar una finta "torera", surgió el trallazo seco de un puño que no se dejó engañar. Ocurrió lo que fatalmente tenía que ocurrir... El primer k. o.

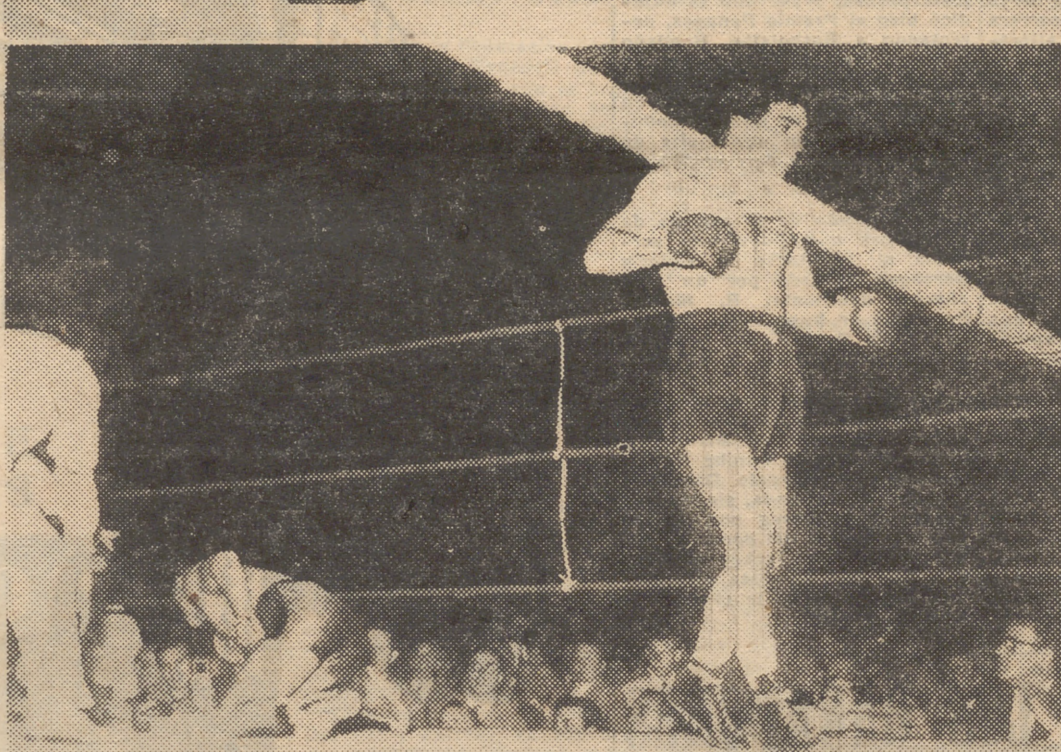
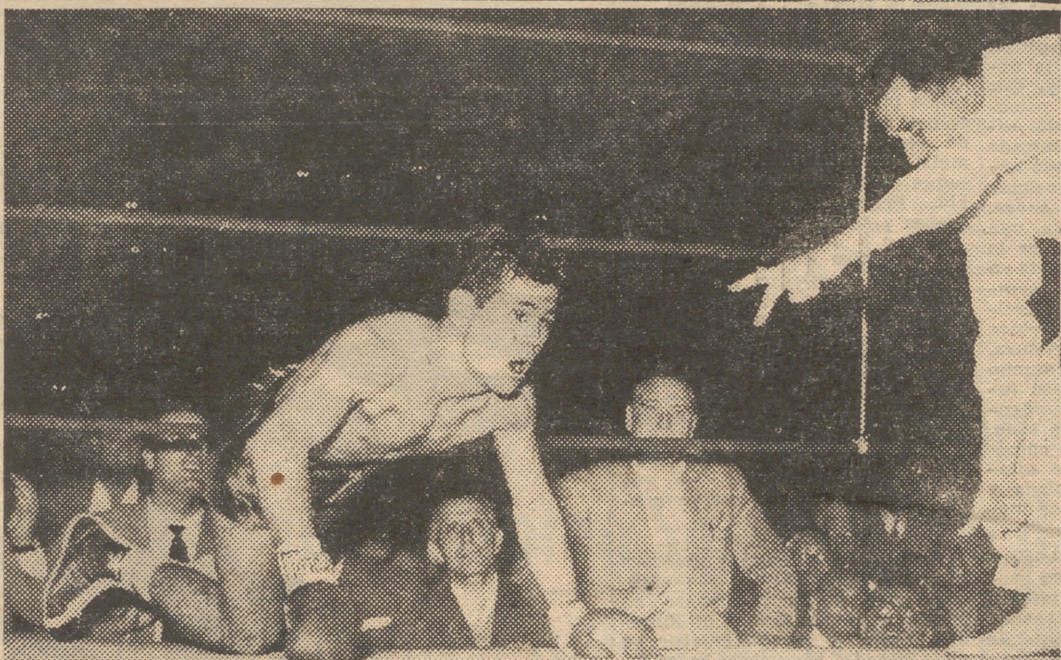
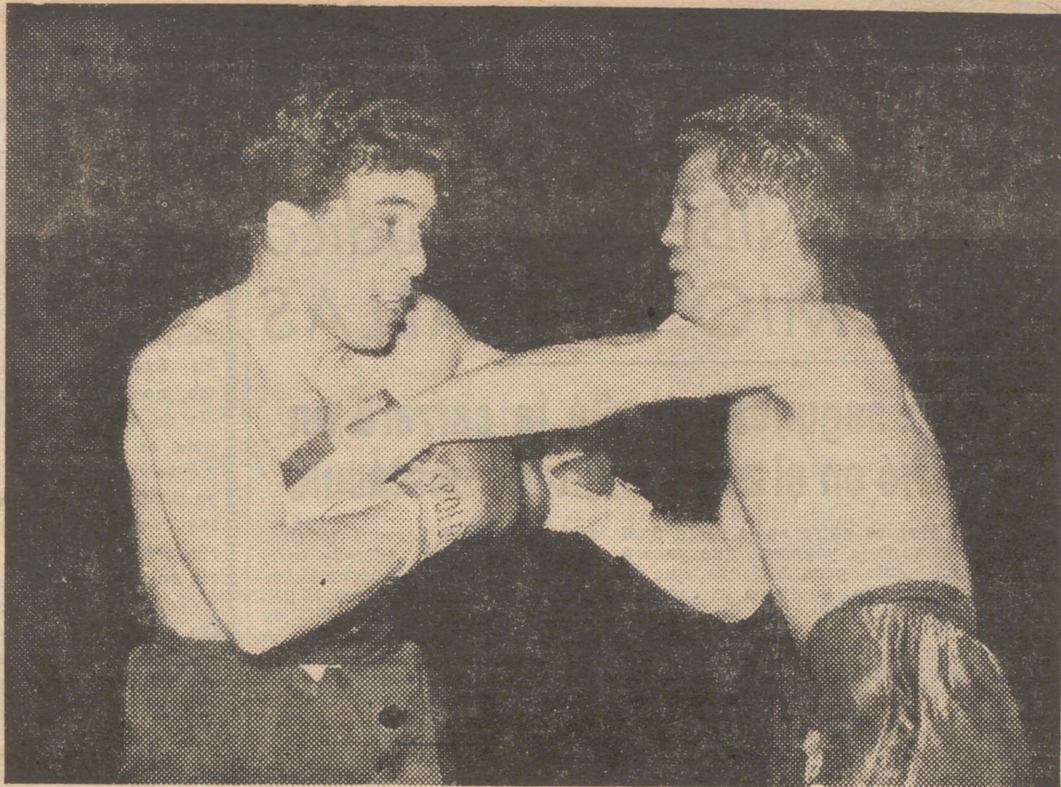
Después surgió la reacción violenta de Galiana. El poderío soberbio de su temple y de su coraje, su tremenda capacidad combativa—; qué lástima de valores desperdiciados!—se desbordó en un ambicioso afán de reconquista. Ataque abierto del español, llevado a punta de corazón. Pero entonces también hubo de recoger la cosecha de su carencia de metodología técnica. Acostumbrado a las fórmulas de su táctica de inútil malabarismo, no fué capaz de ordenar una acción medida y seria. El espacio temporal que ante él se ofrecía aún era amplio y esperanzador; pero inexperto como un novicio, incendió sus naves en un arremeter desesperado...

Duilio Loi no ha podido encontrar adversario mejor. Cómicamente, la victoria le ha sido ofrecida en bandeja de plata por un enemigo que ha hecho todo lo posible para ser derrotado.

Esperamos que para reducir los términos de este fracaso se aduzcan dos clásicos "leit motiv" pugilísticos: el golpe en frío y la diferencia de peso. Para nosotros, ni uno ni otro tienen valor. Fred Galiana estaba amenazado desde siempre por las debilidades de su funesto estilo. Un día u otro, esa amenaza tenía que convertirse en amarga realidad. Y esto ocurrió el sábado en Milán.

Sin reducir los términos de la derrota, consolémonos en parte al pensar que ha sido ésta una excursión por zona de allende los plumas. Confiamos en que cuando el muchacho retorne a su encasillado oficial medite bien en torno lo ocurrido en el Velódromo Vigorelli y se decida a imprimir un cambio total de rumbo a su hacer pugilístico, con olvido de fantasías y subordinación integral al recto estudio y limpia interpretación de cuanto integra el arte y la ciencia del ring.

C. A. PALOMINO



## UNA LECCION PARA NUESTROS PUGILES

Estas cinco fotografías corresponden al combate entre Fred Galiana y Duilio Loi, que perdió el español rotundamente. Una de ellas recoge el momento de la pelea. Dos reflejan el capítulo triste de este malogrado Fred en el suelo mientras el árbitro cuenta los segundos reglamentarios. Y en las otras dos, el vencedor, satisfecho, saluda al público que aplaude por su merecida victoria. Es éste el primer documento gráfico de la primera derrota por k. o. del pugilista de Quintanar. No hay por qué desgarrarse las vestiduras, pero, cuando menos, conviene que sirva como aviso a nuestros boxeadores, y aun al propio Galiana y a sus preparadores, que lo basan todo en el factor hombre. El boxeo requiere también su técnica, y no siempre a ser suplida por las facultades.

(Fotos Nemes-Keystone)

## Dos homenajes al Real Madrid

El próximo jueves, en un especial, sale rumbo a Caracas para disputar la Pequeña Copa del Mundo, el Real Madrid. Ya vino en 1952, anotándose un gran éxito. El Vasco de Gama, el Oporto y el Roma serán ahora los adversarios de los madrileños, que acuden allí plenos de moral, que está bien reciente su éxito en la I Copa de Europa.

Los jugadores que se despiden son los siguientes: Alonso y Manito González, porteros; Alonso Marquitos, Lesmes II, Oliva y Bercerri, defensas; Joseito, Pelayo, Di Stéfano, Rial, Genta, Gosen, Marsal y Molowny, delanteros. Don Benito Pico va al frente de la expedición, y se despiden también el entrenador Villalonga, el masajista Benedito y Ramón Fernández.

Ya el próximo domingo tendrá que debutar el Madrid frente al Vasco de Gama. El partido se jugará por la noche.

### LOS JUGADORES RENOVARON SUS CONTRATOS

Renovaron sus contratos en condiciones, todos los jugadores que ahora cumplen. Es decir, Juanito González, Navarro, Bercerri, Muñoz, Seoane, Rola, Lesmes y Zárraga.

Ponceña, conocido por Gola, procedente del Zamora, también por el equipo. Parece que se quiere contar con los servicios de nuevos jugadores.

### BANQUETE DE LAS PEÑAS

En el restaurante Angulo, mañana 26, a las diez de la noche, las Peñas madridistas celebrarán un banquete en honor de los campeones de Europa.

Por su parte, la Federación Castellana, dada la buena campaña de los dos primeros equipos madrileños—Real Madrid y Atlético de Madrid—, dará hoy una fiesta en su honor.

